



PDFMAILER STANDARD
PDFMAILER PROFESSIONALE

E-Mail da ogni programma per computer

Avviso

La ditta PDFMAILER Kommunikationssoftware GmbH e l'autore non si assumono alcuna responsabilità giuridica ne di qualsiasi altro tipo per indicazioni errate ed eventuali loro conseguenze.

Saremo lieti di ricevere proposte di miglioramento ed indicazioni.

Marchi di fabbrica

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Windows95, Windows98, Windows 2000, Win32, Win32s e Visual Basic sono marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation.

NetWare e Novell sono marchi di fabbrica registrati della Novell, Inc. NetWare Loadable Module, NLM, Novell DOS, Transaction Tracking System e TTS sono marchi di fabbrica della Novell, Inc.

Acrobat Reader Copyright 1987 - 1999 Adobe-Systems Incorporated. Tutti i diritti sono riservati. Adobe, il logo Adobe, Acrobat ed il logo Acrobat sono marchi di fabbrica di Adobe-Systems Incorporated.

Altri nomi di prodotti o denominazioni di aziende sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei loro legittimi proprietari.

Indice

PDFMAILER Invio di posta digitale via Internet	100
PDFMAILER STANDARD	100
PDFMAILER PROFESSIONALE	101
Questo manuale	103
PDFMAILER installazione e registrazione	104
Installare PDFMAILER	104
Registrare PDFMAILER	106
Impostare la posta digitale PDFMAILER	108
Impostazioni delle apparecchiature per il PDFMAILER PROFESSIONALE	109
Comandi possibili	118
Panoramica comandi	118
PDFMAILER Assistenza	123
Messaggi di errore	123
Allegato	125

PDFMAILER Invio di posta digitale via Internet

Lo sviluppo tecnologico delle E-Mail è in continua crescita. I vantaggi delle E-Mail sono evidenti: Con nessun altro mezzo è possibile raggiungere un destinatario in così poco tempo, in modo sicuro ed indipendente dall'ora. È sufficiente fare clic nella rubrica ed il proprio messaggio verrà inviato a più destinatari. Tutti gli indirizzi che fin ora si hanno registrati e amministrati nel proprio programma per l'invio di E-Mail (ad es. Outlook o Messenger) possono continuare ad essere utilizzati senza alcuna limitazione. Come con un Computerfax sarà possibile inviare E-Mail - tuttavia a colori e nel modo in cui il documento è visualizzato sul proprio PC. Il formato PDF può essere visualizzato su molti sistemi per computer.

PDFMAILER STANDARD

Con PDFMAILER STANDARD è possibile inviare E-Mail da ogni software che può stampare. Questo rende la trasmissione di documenti così pratica come il lavoro con un Computerfax. Il lavoro sarà più produttivo poiché per la creazione dell'allegato in PDF sarà possibile utilizzare il programma sul desktop preferito - Non sarà più necessario creare E-Mail nel E-Mailclient.

Sfruttate la creazione e l'archiviazione automatica per nomi di file di PDFMAILER per realizzare in modo ancora più semplice e veloce i Vostri documenti. Impiegate il PDFMAILER quando si desidera scambiare delle informazioni in modo semplice e veloce senza dover rinunciare all'aspetto esteriore esigente del documento.

Funziona in questo modo:

Dopo il procedimento di stampa PDFMAILER apre il Vostro E-Mailclient ed aggiunge il file come allegato. L'assegnazione del nome al file avviene automaticamente. A questo punto sarà possibile inviare il file inserendo un indirizzo E-Mail oppure semplicemente salvare dalla E-Mail sul disco rigido.

PDFMAILER STANDARD offre:

L'invio di E-Mail da qualsiasi software che può stampare,
la possibilità di creare con una stampa file in formato PDF
e di salvare documenti come file in formato PDF.

PDFMAILER opera con E-Mailclients che supportano l'interfaccia MAPI ad es. testata con: MS - Outlook, Outlook Express, Lotus Notes oppure Netscape Messenger. File in formato PDF possono essere rivisualizzati su quasi tutti i sistemi per computer compresi Windows, MAC OS diversi computer UNIX incluso Linux purché vi sia installato un Acrobat Reader disponibile gratuitamente.

PDFMAILER PROFESSIONALE

Con l'impiego del PDFMAILER e la carta da lettera virtuale è possibile sfruttare i vantaggi della posta digitale e ridurre drasticamente i costi di spedizione postale. Le caratteristiche del PDFMAILER PROFESSIONALE: È possibile inviare posta digitale via Internet riducendo in modo percettibile i costi per l'elaborazione postale, l'affrancatura e l'invio della posta.

Ciò è reso possibile grazie alla gestione grafica integrata attraverso la quale è possibile visualizzare la carta da lettera virtuale nel PDFMAILER. Ogni stampa è combinata con le grafiche che si utilizzano anche sulla carta da lettera. PDFMAILER PROFESSIONALE realizza su ogni documento il Vostro logo aziendale, il numero di registro dell'impresa, il nome dell'amministratore, numero di telefono, fax, E-Mail ed indirizzo Internet. I destinatari riceveranno documenti sotto forma di E-Mail che hanno l'aspetto di comuni lettere commerciali o lettere della Vostra azienda.

Poiché PDFMAILER PROFESSIONALE gestisce in modo centrale le grafiche, tutti i job di stampa che sono impostati su carta da lettera possono essere stampati immediatamente anche con PDFMAILER PROFESSIONALE. Ciò rappresenta un vantaggio importante poiché le strutture di stampa esistenti restano come tali. Significa che i moduli per le offerte o per gli ordini e le formattazioni nell'elaborazione testuale, che sono già impostati sulla carta aziendale, possono essere utilizzati anche subito con il PDFMAILER PROFESSIONALE. Questa funzionalità consente una rapida introduzione e disponibilità del PDFMAILER PROFESSIONALE.

La particolarità: PDFMAILER PROFESSIONALE offre una guida all'installazione confortevole per la rete, l'invio di posta digitale è disponibile su tutta la rete.

PDFMAILER PROFESSIONALE è valido anche per le funzioni "template". Ciò significa che una volta eseguite le impostazioni su una postazione di lavoro di rete, ad es. informazioni su licenze o indicazioni sulle posizioni per la "Carta da lettera virtuale", queste possono essere esportate ed importate alla prossima stazione di lavoro. Ciò rende l'installazione semplice e si risparmia tempo per l'installazione.

Questo manuale

Questo manuale spiega le funzioni del PDFMAILER PROFESSIONALE e PDFMAILER STANDARD. Si prega di considerare che alcune funzioni qui descritte non sono disponibili nel PDFMAILER STANDARD.

PDFMAILER installazione e registrazione

Questo capitolo descrive come installare il PDFMAILER sul proprio computer e come effettuare la registrazione del PDFMAILER.

Installare PDFMAILER

| L'installazione va effettuata nel modo seguente:

1. Avviare Windows purché ciò sia necessario.
2. Inserire il CD di PDFMAILER nell'unità CD-ROM.

Windows avvia l'assistente per il setup di PDFMAILER.

3. Leggere attentamente nella finestra di dialogo del PDFMAILER Setup le condizioni per la cessione in licenza d'uso del software.

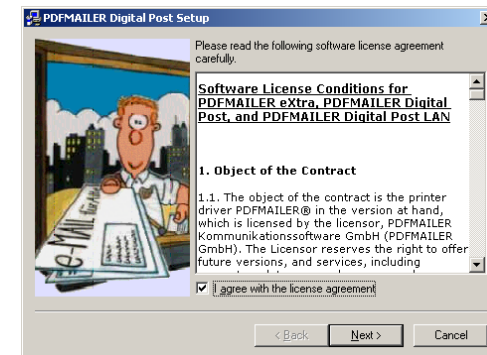
Attivare facendo clic col mouse lo stato del campo ACCETTA CONDIZIONI DI LICENZA.

Nota:

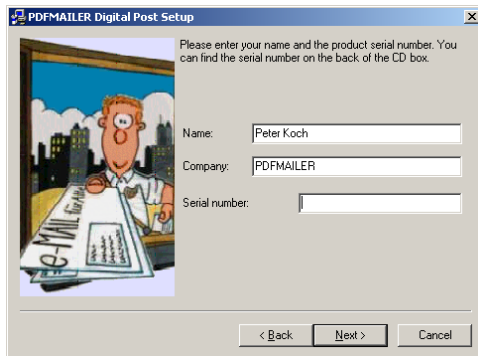
È possibile procedere con l'installazione soltanto se si accettano le condizioni di licenza.

4. Fare clic su <Continua> per procedere con l'installazione.

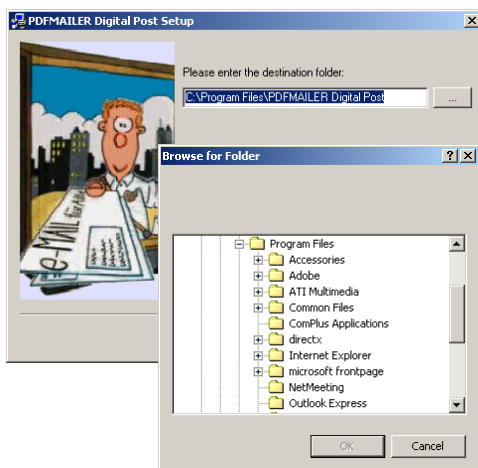
PDFMAILER E-Mail da ogni programma per computer



(3) Finestra di dialogo: Definizioni della licenza



(5) Finestra di dialogo: Numero di serie



(7,8) Finestra di dialogo: Selezione directory

5. Immettere nella seguente finestra di dialogo il proprio nome ed il numero di serie del prodotto software.

Il numero di serie è sul retro della confezione del CD.

6. Fare clic su **<Continua>** per procedere con l'installazione.
7. L'assistente per il setup propone una directory di destinazione per l'installazione del PDFMAILER. È possibile accettare questa directory di destinazione oppure sceglierne un'altra.

Per scegliere un'altra directory di destinazione, fare clic col mouse sul tasto **<...>**.

In questa finestra di dialogo selezionare una cartella e facendo clic col mouse accettare la cartella come nuova directory di destinazione.

8. Selezionare se l'assistente per il setup deve creare un collegamento del programma sul desktop.
9. Fare clic su **<Appronta>** per iniziare con l'installazione del PDFMAILER.

Se dopo aver inserito il CD, l'assistente per il setup del PDFMAILER non si avvia automaticamente è necessario avviare il CD manualmente per poter in questo modo avviare l'assistente per il setup.

| In questo modo è possibile avviare manualmente l'assistente per il setup:

1. Fare doppio clic sul desktop di Windows su „Postazione di lavoro“
2. Fare doppio clic sul simbolo della propria unità CD-ROM.
3. Fare doppio clic su Setup.exe

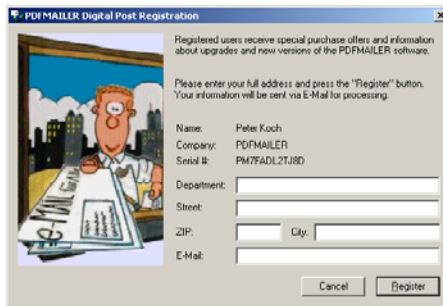
Registrare PDFMAILER

La registrazione del proprio prodotto software consentirà l'acquisto scontato di futuri Updates. Inoltre si verrà tenuti sempre al corrente sulle novità che ruotano attorno al PDFMAILER.

La registrazione potrà essere effettuata in due modi differenti:

- Durante il procedimento d'installazione
- In qualsiasi momento attraverso il modulo di registrazione





(1) Modulo: Registrazione

| La registrazione del PDFMAILER va effettuata nel modo seguente:

Dopo l'installazione l'assistente per il setup avvia il modulo di registrazione.

1. Immettere il proprio indirizzo completo.
2. Fare clic su <Registra> per inviare i dati via E-Mail.

Se si desidera effettuare la registrazione in un secondo momento, procedere come segue:

1. Fare clic su START nel menu di Windows sulla voce di menu „Registra PDFMAILER“.

Viene aperto il modulo di registrazione.

2. Immettere il proprio indirizzo completo.
3. Fare clic su <Registra> per inviare i dati via E-Mail.

La ringraziamo molto per aver utilizzato il software PDFMAILER.

Impostare la posta digitale PDFMAILER

Questo capitolo fornisce informazioni sulle possibilità di impostazione messe a disposizione dal driver stampante per il **PDFMAILER PROFESSIONALE** .

| In questo modo è possibile fissare le impostazioni della stampante per il PDFMAILER:

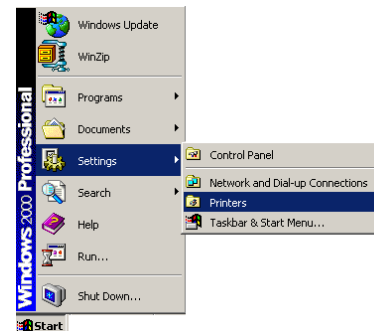
1. Aprire l'icona della stampante.
2. Fare clic col tasto destro del mouse sulla stampante "PDFMAILER PROFESSIONALE" e fare quindi clic su proprietà.
3. Sotto Windows NT fare clic sulla scheda Impostazioni delle apparecchiature sotto Opzioni installabili su un'opzione qualsiasi per impostarla.

Sotto Windows 9x fare clic sulla scheda corrispondente per impostare le opzioni.

Note

Per poter modificare le impostazioni delle apparecchiature è necessaria l'autorizzazione „Gestione stampanti“.

Per aprire la stampante fare clic su Start, puntare su Impostazioni e fare quindi clic su Stampanti.

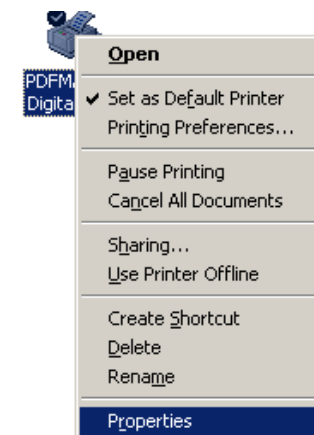


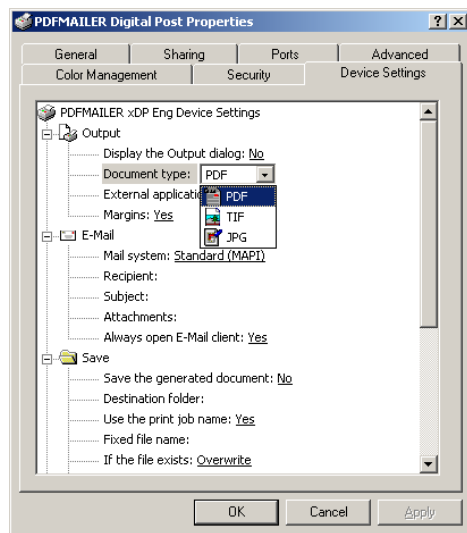
(1) Start Impostazioni Stampanti



PDFMAILER
Digitale Post

(2) PDFMAILER
Driver
stampante





Impostazioni delle apparecchiature per il PDFMAILER PROFESSIONALE

Carta/Edizione

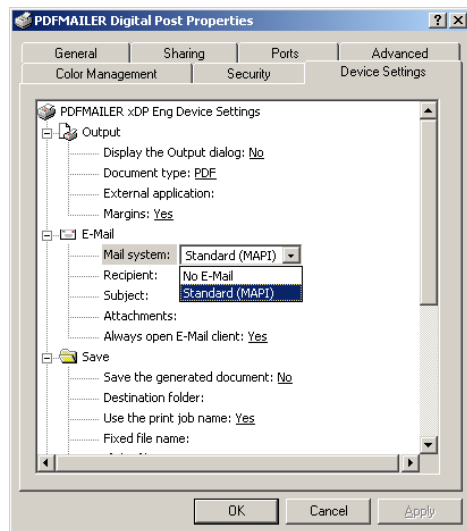
TIPO DOCUMENTO

Attraverso questo pulsante è possibile impostare il formato grafico che il PDFMAILER può realizzare durante la stampa.

Selezione tra PDF, TIF, JPG

Avviso:

PDFMAILER STANDARD supporta esclusivamente l'edizione PDF



E-Mail

E-MAIL-CLIENT

„Nessuna E-Mail“ sfrutta il PDFMAILER soltanto come puro produttore di file PDF. „Standard (Mapi)“ crea una E-Mail e file corrispondenti alle impostazioni nella finestra di dialogo „Impostazioni“.

DESTINATARIO

Questa immissione è trasmessa nel campo del destinatario della E-Mail. Solitamente in questo caso non viene eseguita alcuna immissione, il campo resta libero ed il destinatario è determinato soltanto nella E-Mail. Soltanto quando numerose E-Mail sono destinate sempre allo stesso destinatario sarà opportuno impostare un indirizzo standard per il destinatario. Immissione: Opzionale un indirizzo standard per il destinatario

OGGETTO

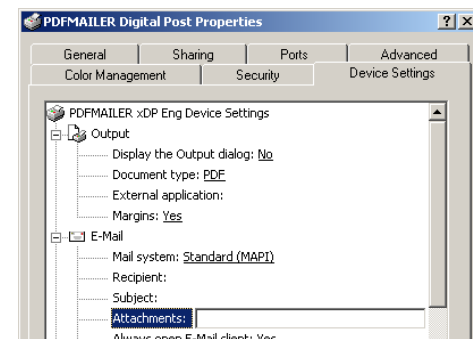
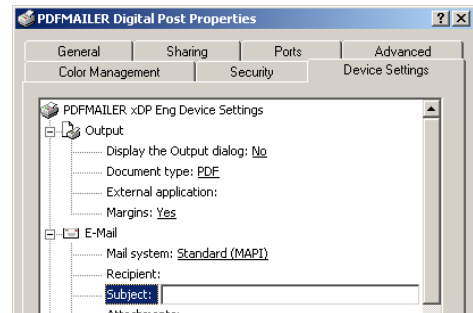
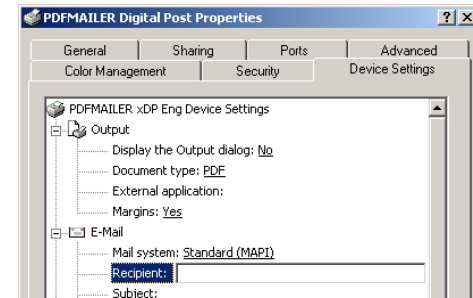
Questa immissione è trasmessa nel campo Oggetto nell'E-Mail Client. Solitamente in questo caso non viene eseguita alcuna immissione, il campo resta libero ed il destinatario è determinato soltanto prima dell'invio del messaggio E-Mail.

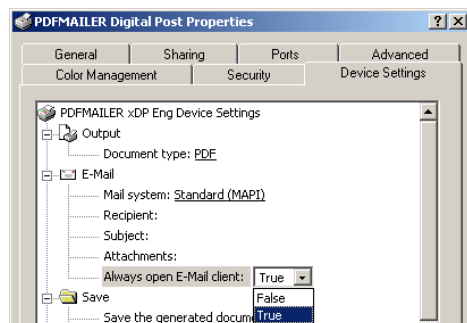
Immissione:

Opzionale un testo per Oggetto

AGGIUNGI / ALLEGATO

Se con la E-Mail si desidera ad es. inviare anche sempre una brochure pubblicitaria o le “Condizioni contrattuali generali” è possibile impostare questo file in questo campo come allegato standard. Immissione: Un nome file incl. indicazione percorso.

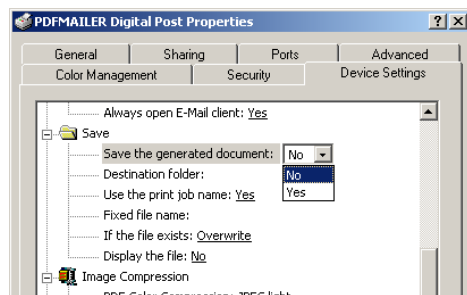




APRI SEMPRE E-MAILCLIENT

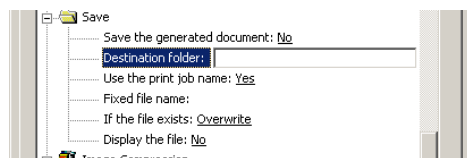
Apri il proprio programma standard di E-Mail (ad es. MS-Outlook) anche quando un indirizzo E-Mail è stato già trasmesso dal controllo comandi.

Salva documento



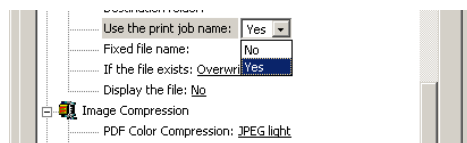
SALVA DOCUMENTO

Consente il salvataggio come file del documento realizzato dal PDFMAILER.



DIRECTORY DI DESTINAZIONE

Qui è possibile immettere la directory nella quale si desidera salvare il file.



NOME FILE COME ORDINE DI STAMPA

Il file realizzato dal PDFMAILER è salvato con lo stesso nome del documento originale. Esempio: Documento Word „Offerta.doc“ verrà salvato sotto „Offerta.PDF“ nella directory selezionata.

NOME FILE FISSO

Quando si immette qui un nome file, tutti i documenti realizzati da PDFMAILER saranno salvati sempre con questo nome file.

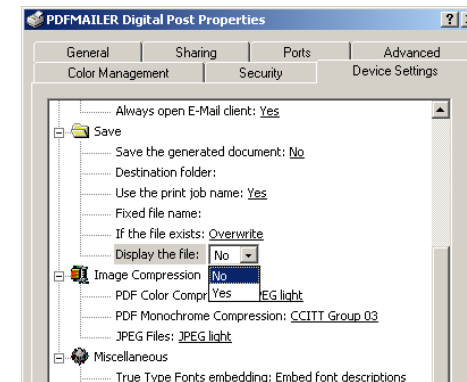
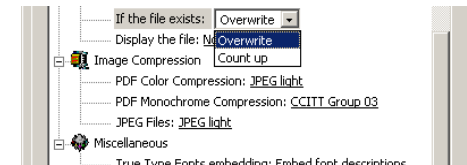
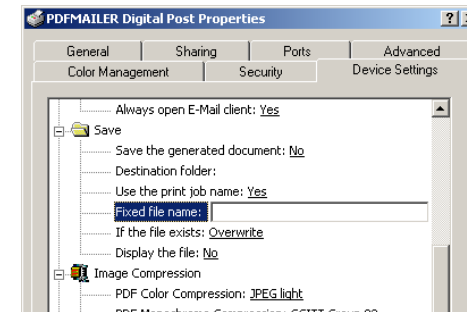
FILE ESISTENTE

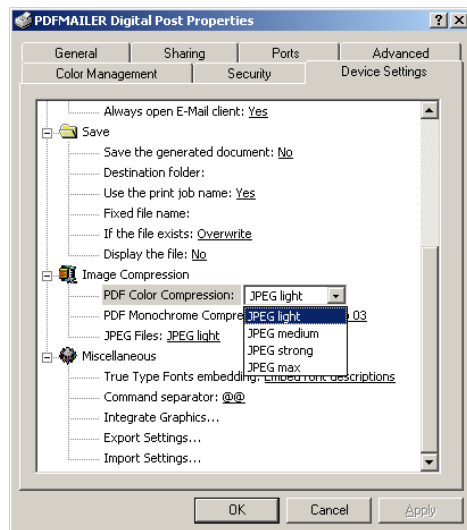
Se il file esiste già sotto il nome file indicato, PDFMAILER può sovrascrivere il file esistente oppure aggiungere al nome del file da salvare un numero che automaticamente è in progressione.

Esempio: Offerta1.PDF, Offerta2.PDF ...

VISUALIZZA FILE

Apri il programma applicativo collegato al file (ad es. Acrobat Reader per file PDF o MS-Paint per file JPG) e visualizza il documento salvato.





Impostazioni per la compressione

Le seguenti impostazioni agiscono sulla dimensione e la qualità dei file grafici. Quanto più grande la compressione, tanto più piccoli i file e peggiore la qualità.

COMPRESSIONE PDF A COLORI/IN SCALA DI GRIGI

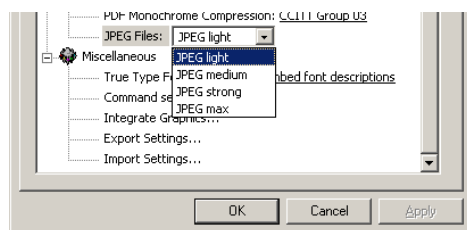
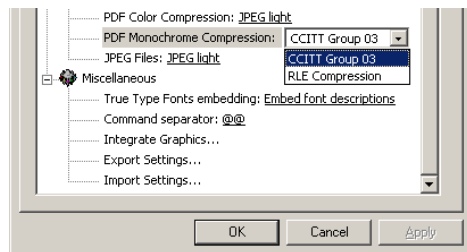
Possibilità di impostazione: JPEG leggero, medio, forte e max

IMMAGINI PDF IN BIANCO E NERO

Possibilità di impostazione: CCITT Gruppo 3 e compressione RLE

FILE JPEG

Possibilità di impostazione: JPEG leggero, medio, forte e max



Immissione grafici

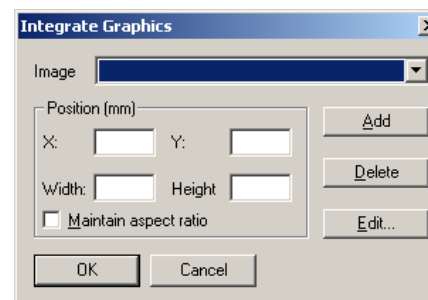
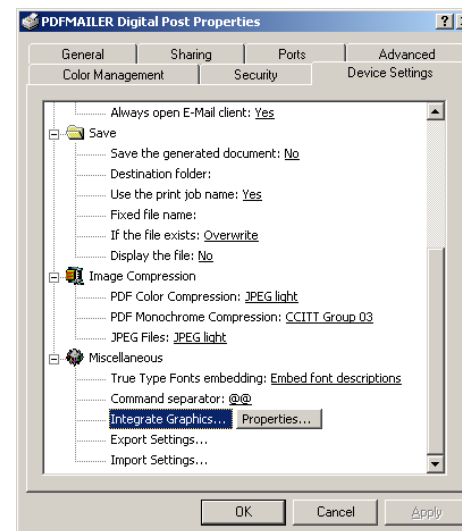
Con questa funzione è possibile simulare la stampa su "Carta da lettera". Esattamente come sono posizionati i grafici sull'intestazione dell'azienda, è possibile posizionare qui virtualmente file grafici. Durante la stampa PDFMAILER PROFESSIONALE applica i grafici e li importa nel documento.

Facendo clic sul tasto "Grafici esterni" verrà aperta un'altra finestra di dialogo attraverso la quale è possibile posizionare altri grafici. Con "Aggiungi" è possibile richiamare una grafica per il PDFMAILER PROFESSIONALE.

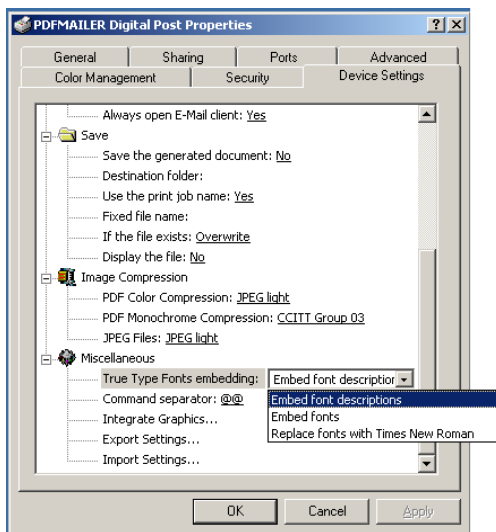
Le posizioni X, Y definiscono nella griglia millimetrica dove dovrà essere posizionata la grafica nel documento. La larghezza e l'altezza indicano la dimensione della grafica. Attivando il pulsante "Rapporto dimensioni" si conserva il rapporto della pagina tra lunghezza e larghezza della grafica. Con "Cancella" è possibile annullare una grafica e "Modifica" riprende ad elaborare una grafica già selezionata. Con "Cancella" è possibile annullare una grafica e "Modifica" riprende ad elaborare una grafica già selezionata.

Avviso:

Disponibile soltanto in PDFMAILER PROFESSIONALE.



Argomenti vari



INCORPORAMENTO CARATTERI DI TESTO TRUE TYPE

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

- *SOSTITUZIONE CARATTERI DI TESTO SIMILI*

In questo paragrafo viene stabilito il modo in cui il PDFMAILER PROFESSIONALE deve comportarsi con i caratteri nei documenti in formato PDF. Il PDFMAILER PROFESSIONALE è in grado di sostituire caratteri standard simili. Se si attiva quest'opzione verrà incorporata nel documento soltanto la descrizione font. Se il documento in formato PDF è aperto con un PC sul quale il carattere non è disponibile, il font in questione verrà aperto con la descrizione a lui più vicina.

- *INCORPORAMENTO CARATTERI DI TESTO*

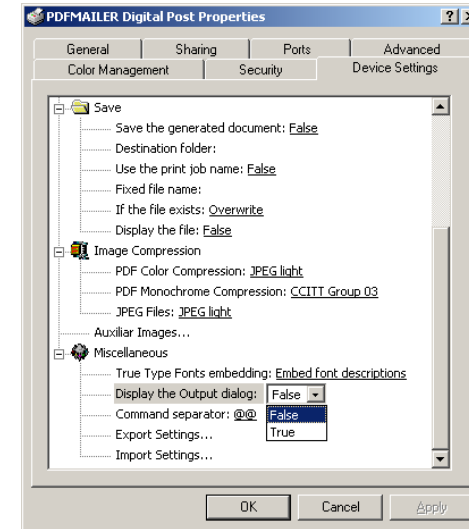
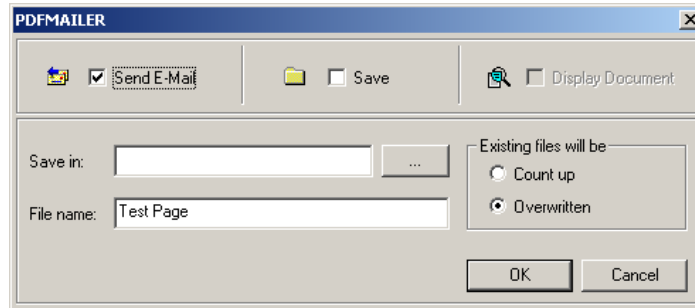
Con questa opzione il PDFMAILER depone nel documento delle copie dei caratteri. Il documento sarà visualizzato al destinatario esattamente come è stato inviato dal mittente anche quando il destinatario non ha installato dei caratteri identici.

- *SOSTITUZIONE DI CARATTERI CON TIMES*

Con questa opzione tutti i caratteri saranno sostituiti con i caratteri standard TIMES.

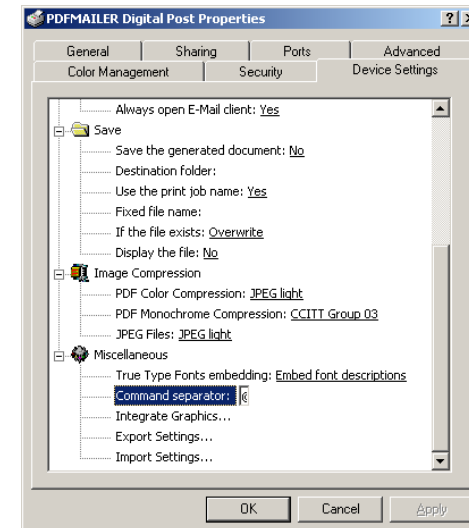
VISUALIZZAZIONE DIALOGO DI EMISSIONE

Prima dell'emissione del documento apre una finestra di dialogo con la possibilità di modificare le impostazioni dei file e di stampa.



SEPARATORE DI COMANDI

Il PDFMAILER PROFESSIONALE supporta comandi esterni per i comandi di invio. Questi comandi sono incorporati in marcature affinché queste possano essere interpretati in maniera corretta. Queste marcature (separatori di comandi) sono denominati di serie "@@" e non dovrebbero essere modificati.

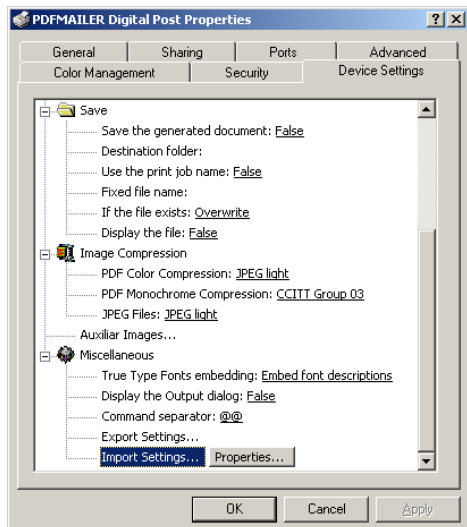
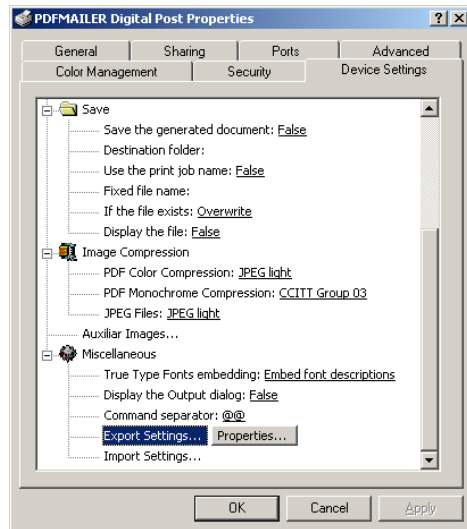


Impostazioni di Export/Import

Questa funzione sarà d'aiuto durante il setup di rete. Se su un Client sono state salvate tutte le impostazioni per il funzionamento e la carta da lettera virtuale, queste potranno essere semplicemente esportate e scritte su un file "INI". Dopo l'avvenuta acquisizione della licenza su un ulteriore Client è possibile leggere questo file INI per evitare in questo modo un doppio rilevamento e semplificare l'amministrazione di rete.

Avviso:

Disponibile soltanto in PDFMAILER PROFESSIONALE.



Comandi possibili

Il PDFMAILER PROFESSIONALE supporta comandi esterni per il controllo di stampa che l'utente può trasmettere con un ordine di stampa al PDFMAILER PROFESSIONALE. I comandi saranno inseriti direttamente nel testo o salvati nel modulo di stampa. Il PDFMAILER PROFESSIONALE riconosce gli ordini di comando dalla configurazione:

Panoramica comandi

Gli ordini di comando sono composti da tre sezioni @@XXVALORE@@

1. Ordine di comando

L'ordine di comando è composto rispettivamente da due caratteri. Questo comando è introdotto da due separatori di comando.

2. Parametri

Dopo il separatore di comando segue immediatamente il parametro per questo comando.

3. Riconoscimento finale

Questo parametro è a sua volta concluso da due ulteriori separatori di comando.

Trasmissione di un testo E-Mail (Bodytext)

Quando da un'applicazione si desidera inviare in una E-Mail non soltanto un documento, ma oltre all'allegato è necessario realizzare anche l'intera E-Mail, è utilizzato il comando "@@sa".

Esempio:

@@saEgregio Signor Maier@@

@@saLa ringraziamo molto per la Sua richiesta di lunedì. In allegato @@

@@saLe inviamo l'offerta desiderata.@@

@@sa@@

@@saNella 40esima settimana di quest'anno solare il Signor Günther si metterà in contatto con Lei@@

@@sa@@

@@sa@@

@@saDistinti saluti@@

@@sa@@

@@saPDFMAILER GmbH@@

Trasmissione di una barra di oggetto per E-Mail

Questa immissione appare nella barra Subject o Oggetto della E-Mail.

Esempio:

@@edOfferta del 12.07.2002 Numero documento 011354@@

Trasmissione di un indirizzo E-Mail

Questo comando trasmette l'indirizzo E-Mail di destinazione per l'ordine di stampa attuale.

Esempio:

@@aainfo@pdfmailer.de@@

Trasmissione di ulteriori allegati di E-Mail (Allega file)

@@ab - Immissione per Attachment -

Se oltre a questo file si desidera inviare via E-Mail altri file, ciò è possibile effettuarlo tramite questo comando. Il parametro contiene l'intero percorso incl. il nome del file. Questo comando potrà essere utilizzato più volte.

Esempio:

@@abf:\eBILLING\allegato\agb.pdf@@

Avviso:

Quando viene indicato soltanto un file senza un percorso il PDFMAILER PROFESSIONALE controlla nel percorso "<<>Indicazione percorso nelle impostazioni dei driver>\eBILLING\ALLEGATO". Le directory "\eBILLING" e "\ALLEGATO" dovranno essere indicate manualmente sotto il proprio percorso PDFMAILER ad es. con il Windows Explorer.

Formato file per l'allegato

Trasmette l'impostazione predefinita nei dati base di stampa

@@ae0@@ = PDF @@ae1@@ = TIFF @@ae2@@ = JPEG

Consiglio:

Durante l'installazione del PDFMAILER PROFESSIONALE è installato un file in formato DOC. Aprire questo file con la propria elaborazione testuale e stampare il file nel PDFMAILER PROFESSIONALE. In base a questo file d'esempio è possibile comprendere "dal vivo" la modalità di funzionamento dei singoli ordini.

PDFMAILER Assistenza

Per eventuali domande o la risoluzione di problemi è possibile consultare il nostro sito web www.pdfmailer.de alla voce „FAQ“ per consultare soluzioni e risposte esistenti. Se le soluzioni fornite non saranno soddisfacenti è possibile compilare sul nostro sito web www.pdfmailer.de ,alla voce „Support“, un modulo di assistenza ed inviarcelo.

Messaggi di errore

„NESSUN MAPI CLIENT“ installato

„There is no mail client with MAPI support!“

Un simile messaggio di errore solitamente è visualizzato quando il PDFMAILER non riesce a trovare un MailClient o la configurazione MAPI è difettosa. Verificare che le impostazioni per l'E-Mail-Client standard siano corrette (Impostazioni -> Opzioni Internet -> Cartella „Programmi“ -> Campo: E-MAIL).

Se l'errore persiste o le impostazioni erano corrette è necessario eseguire il file „fixmap.exe“ nella directory di Windows \ del sistema. Se anche questa operazione non dovesse risultare utile è necessario eseguire una nuova installazione oppure un aggiornamento del proprio Internet Explorer. Si prega di osservare che per questa installazione è ASSOLUTAMENTE NECESSARIO installare anche OutlookExpress.

Nel caso in cui non si desidera utilizzare più il programma OutlookExpress è possibile eseguire la disinstallazione dopo l'installazione. Le impostazioni MAPI necessarie resteranno comunque memorizzate per consentire al PDFMAILER di continuare a lavorare senza problemi col proprio sistema.

Allegato

Condizioni per la cessione in licenza d'uso del software per PDFMAILER STANDARD e PDFMAILER PROFESSIONALE

1. Oggetto del contratto

1.1. Oggetto del contratto è il driverstampante PDFMAILER nella presente versione che dal concedente di licenza PDFMAILER Kommunikationssoftware GmbH (PDFMAILER GmbH) è concesso in licenza d'uso. Il concedente di licenza si riserva il diritto di offrire future versioni e servizi ad altre condizioni, compresi assistenza, updates, upgrades, prestazioni di riparazione e manutenzione.

2. Accordo

2.1 Con l'utilizzo o l'installazione del software PDFMAILER si dichiara il proprio assenso a tutte le condizioni del presente accordo di licenza. Se non si accetta alcuna delle condizioni qui elencate è vietato sia l'utilizzo che l'installazione del PDFMAILER.

3. Ambito della licenza

3.1 È vietata l'installazione di questa copia del software PDFMAILER su uno o più computer per uso esclusivo di una sola persona o l'installazione su un'unica postazione di lavoro e l'utilizzo di questo da parte di più persone su una postazione di lavoro. È vietata l'installazione su più computer che sono utilizzati contemporaneamente da più persone.

3.2 Se si desidera installare questa copia del software PDFMAILER con un collegamento in rete è necessario acquistare una licenza PDFMAILER per ogni postazione che ha accesso tramite la rete al software. Se ad es. al software PDFMAILER hanno possibilità di accesso otto (8) postazioni è necessario acquistare per ogni postazione una propria licenza PDFMAILER ed indipendentemente dal fatto se l'accesso avviene contemporaneamente o in tempi diversi.

3.3 Se si desidera installare questa copia del software PDFMAILER su un Terminalserver o un sistema simile è necessario acquistare per ogni Client che ha accesso al server una propria licenza PDFMAILER. Se ad es. in un collegamento in rete hanno possibilità di accesso al software PDFMAILER otto (8) clients è necessario acquistare per ogni client una propria licenza PDFMAILER ed indipendentemente dal fatto se l'accesso avviene contemporaneamente o in tempi diversi.

4 Garanzia

4.1 Ogni prestazione di garanzia per mezzo di PDFMAILER presuppone il rispetto corretto dell'obbligo di denuncia dei vizi come da § 5 par. 3.

4.2 PDFMAILER GmbH può in prima linea garantire con una riparazione. La riparazione avviene con una rimozione del guasto per mezzo della trasmissione di un nuovo programma o grazie all'indicazione da parte della PDFMAILER GmbH di possibilità per prevenire eventuali effetti del guasto.

4.3 Se la riparazione - eventualmente dopo più tentativi - risulta definitivamente non riuscita, l'utente ha il diritto di annullare il contratto vista la fornitura difettosa o annullare la prestazione o ridurre l'importo della merce.

4.4 Per il risarcimento del danno vale quanto stabilito al § 7. Altri diritti di garanzia sono esclusi. Costi di riparazione effettuati da terzi o spese contrattuali non saranno rimborsati da PDFMAILER GmbH.

4.5 La garanzia decade quando gli oggetti di contratto sono modificati dall'utente e questi non riesce a dimostrare che i danni non sono dovuti alla sua manomissione.

4.6 PDFMAILER GmbH assisterà l'utente nella ricerca del guasto. Se non si riesce a dimostrare che le forniture e le prestazioni della ditta PDFMAILER GmbH sono insufficienti, PDFMAILER GmbH metterà in conto le spese per la ricerca del guasto.

4.7 Si consiglia vivamente di provare nuovi programmi software prima del loro effettivo impiego in un ambiente non critico. L'acquirente si assume l'intera responsabilità che il programma venga utilizzato per gli scopi da lui previsti.

5 Responsabilità

5.1 PDFMAILER GmbH si assume la responsabilità del risarcimento del danno per l'intero importo e per qualsiasi motivo giuridico (ad es. indebitamento in caso di conclusione di un contratto, ritardo, garanzia, violazione dell'obbligo accessorio, azioni vietate), soltanto:

- in caso di dolo, negligenza grossolana e assicurazione di caratteristica;
- in caso di semplice negligenza dovuta al ritardo, impossibilità e dal fatto che per questo venga violato un obbligo essenziale e per questo il raggiungimento dell'oggetto di contratto possa essere messo in pericolo, la ditta risarcirà soltanto le spese per la risoluzione del danno che era tipico e prevedibile all'atto di conclusione del contratto, ma che sarà risarcito soltanto per un importo limitato sul volume contrattuale;

5.2 La responsabilità giuridica per danni a persone e secondo la legge sulla responsabilità del prodotto resta invariata.

5.3 Per la perdita di dati PDFMAILER GmbH garantisce soltanto quando l'utente riesce a dimostrare che ad intervalli regolari vengono eseguiti dei controlli sul sistema e dei salvataggi di dati e soltanto quando i dati, in una forma leggibile da una macchina, possono essere riprodotti con un dispendio dimostrabile.

5.4 Per richieste dell'utente dovute ad una inadempienza, impossibilità, ritardo, indebitamento in caso di conclusione del contratto o risoluzione del contratto vale un periodo di prescrizione di un anno. Questo ha inizio nel momento in cui l'utente fa richiesta del risarcimento del danno subito.

6 Segretezza

6.1 Tutti i diritti, in particolare i diritti d'autore sul software e tutti gli oggetti ed informazioni che l'utente riceve nell'ambito del rapporto contrattuale da PDFMAILER sono riservati esclusivamente a PDFMAILER GmbH.

6.2 I contraenti assicureranno gli oggetti secondo il par. 1 contro l'utilizzo improprio. Nel caso in cui gli oggetti o il contenuto del loro know-how dovessero entrare in possesso di terzi non autorizzati, i contraenti assicurano un sostegno reciproco per rilevare il modo in cui queste conoscenze siano arrivate in possesso di terzi. La salvaguardia dei programmi contro un utilizzo improprio è realizzata dai contraenti conservando in modo accurato i programmi e non rendano accessibile a terzi gli oggetti e le informazioni protetti fuori dalle regole contrattuali.

7 Diritti di terzi

7.1 PDFMAILER GmbH garantisce che la trasmissione di diritti, corrispondente ai contratti stipulati, non è riservata a terzi. Se terzi pretendono tali diritti, l'utente informerà immediatamente per iscritto e dettagliatamente PDFMAILER GmbH. PDFMAILER GmbH sosterrà l'utente per la respinta di tali rivendicazioni e potrà anche condurre la controversia direttamente contro terzi.

PDFMAILER GmbH può sostituire gli oggetti contrattuali della controversia e le prestazioni con altri oggetti e prestazioni.

8 Disposizioni finali

8.1 Se una delle clausole del presente contratto dovesse risultare inefficace o il contratto incompleto, il contenuto del contratto non sarà modificato nella sua parte restante. Le clausole inefficaci sono sostituite da una clausola che per senso e scopo è prossima alla clausola efficace dal punto di vista giuridico e commerciale.

8.2. Completamenti e modifiche contrattuali necessitano di una forma scritta. Premesse in forma scritta sono premesse di efficacia.

8.3. Vige il diritto tedesco sotto l'esclusivo diritto d'acquisto del UN.

8.4. Foro competente per tutte le controversie legati al presente contratto è Karlsruhe.

9. Altro

9.10 Ogni diritto sul software PDFMAILER che non è stato espressamente trasmesso all'utente con il presente accordo di licenza è riservato esclusivamente a PDFMAILER GmbH. L'utente non è autorizzato a prestare, affittare, modificare, tradurre, esplorare la funzionalità, decompilare o smontare il software PDFMAILER o di utilizzarlo come base per propri programmi software.

10. Copyright

PDFMAILER

Copyright © 1999-2002

Tutti i diritti sono riservati.